

Déli Hírlap

**A BÁNSÁG
MAGYARSÁGÁNAK LAPJA**

Cikkeink utánnyomása a forrás megjelölése nélkül tilos. Kellően fel nem bélyegzett leveleket nem fogadunk el. Kéziratokat nem őrzünk meg és azokat a feladóknak vissza nem küldjük.

Kezdeti és kiadóhivatal: Pajta I. C. Bra-
nNo. 3. Telefon: 2-52. Felelős szerkesztő:
E. J. Gyula. A lap megjelenik minden reggel,
kivéve az ünnep és vasárnap utáni napokat

Bódító mákony

századok óta Kína, ahol az
száma milliókra és milliók-
ra, nem kevésbé áldoznak ök-
előállított hasis élvezeté-
a legnagyobb és egyben a
sebb gyönyörűség is ezen a
ki csak néhányszor is megiz-
a mérget, utána valószínűleg
bja lesz. Hogy az ötszáz mil-
al rendelkező Kína, a legre-
ülségü birodalom arra a sors-
amelyben most van, annak fő-
tőzszerek élvezete. Ha egy
en kábalmok rabja lesz, akkor
smára a valóság érzékelése,
akorlati cél, amint ott fekszik
szemmel a bódulat pamlagán.
szerencséje van Kinának,
ártatlanul nagy, félmillárdnyi
nál és kisebb népek már ré-
tek volna a történelem po-
ilyen körülmények mellett. A
sszus azonban él, elviseli még
gpróbáltatást is, sőt időnként
erőfeszítéseket tesz, hogy el-
estét leköti szenvedély ölom-
ppen száz évvel ezelőtt volt
ruja Anglia ellen, amely abból
ogy a kínai kormány megtil-
emzetre olyan végzetes hatású
reg behozatalát. A kantoni kor-
szuszonyolcezer láda ópiumtar-
obatta akkor a tengerbe. Azon-
szedelemnek nem volt igazi ered-
mert csakhamar vigan folyt to-
mákonnyereskedelem. Minden
os hírhedt negyedeiben tovább
ak az ópiumszívó tanyák. Kína
olumbarlang rokonértelmű sza-
k, színönimák és ennek az elfa-
vedélynek a leírása volt legér-
eb színfoltja a kínai tárgy re-
lek. A legutóbbi időkben azon-
ulás volt észlelhető Kinában is,
megindult a kábítószerek ter-
elleni világmozgalom. Azia is
át nehéz kábulatából. Annál meg-
ebben hangzik most a vészkiál-
fából. A Népszövetség hivatalos
alapján ugyanis bizonyítja, hogy
om és egyéb kábítószerek hasz-
amilyen méretekben terjed Kiná-
na területein, ahol a japánok
vették a lábukat. Tiencsinben,
pen és az ugynevezett demilitari-
za városokban, amelyek már a je-
háború megkezdése előtt japán
is alatt állottak, a kábítószerefo-
zás rohamosan emelkedett, míg a
gazgatás alatt álló területen je-
lényben csökkent. A japánok egész
orfiungyárat helyeztek üzembe
kn. Kalganban működik egy japán
amely naponta ötven kiló heroint
tizenötöt az anyit, mint amennyi
százötvenötven tonna nyers ópiumot
álnak Japán hűbéres államába,
szuriába és ott morfiumot, heroint
szerek beöle. Mandzsúria nagyobb

városaiban így évente körülbelül hat-
ezer ember hal meg a kábítószerek
pusztítása következtében. Viszont meg-
számlálhatatlan azok száma, akik örül-
ten, hülyén csavarognak az utcákon,
vagy rongyaikon hevernek üres, kiégett

szemmel, mint a legszomorubb halál je-
gyesei. Ime a japán harcmodor egyik
ismeretlen fajtájáról hullott le ismét a
lepel. De hiába mutat rá vádolóan a
Népszövetség erre az előre megfontolt
embertelenségre, nem lesz foganatja a

tiltakozásnak. Ilyen módszerekkel szem-
ben csődöt mond minden nemzetközi
egyezmény, ezzel az elvadulással szem-
ben teljesen meddő a kábítószerek el-
len indított kollektív harc humanitárius
kötelességeire hivatkozni. (Flaneur)

A Lloyd Társulat nagy pere tegnap késő estig foglalkoztatta a bíróságot

Tegnapra tüzte ki a törvényszék
első tanácsa az anyai port felvert
Lloyd-ügy tárgyalását, amelyen a
Lloyd-Társulat feloszlatajáról jogi
személyiségének megszüntetéséről és
vagyonának a tőzsde részére való
odaítéléséről volt szó. A tárgyalás
délelőtt kilenc órakor kezdődött a
Barbat-Imbroane Bujor-tan-
ács előtt az ügyészséget Fenesan
Eugen ügyész, a kereskedelmi minis-
teriumot Ciausescu fővárosi ügy-

véd, Ionasiu Titu kamarai képviselő
felperest Murarescu Vichentie dr., a
Timisoara-temesvári tőzsdét
Farcasanu Nicolae, a Lloyd-Tár-
sulatot pedig Roman Valer volt al-
miniszter, Oprisa Titu Liviu dr. és
Biró Jenő dr. ügyvédek képviselték.
Murarescu dr. indítványára utolsó-
nak vették elő az ügyet és a volta-
képpen tárgyalás csak délelőtt tizen-
egy órakor kezdődött.

alá kellene tartoznia, de a Lloyd Tár-
sulat sohasem kérte a belügyminis-
teriumot, hogy ellenőrzést gyakorol-
jon.
Farcasanu Nicolae kifejtette,
hogy

a Lloyd Társulat céljai a tőzs-
detörvény érvénybelépése
folytán megszűntek, helyette
létesült a tőzsde, amely új ro-
mán irányítást ad a kereske-
delemnek és iparnak. Ezért
kéri a Lloyd-vagyonnak a
tőzsde javára történő oda-
ítélését

A két pert együttesen tárgyalják

Elsőnek Ciausescu ügyvéd szólalt
fel, aki felhívta az ügyészség figyel-
mét arra, hogy a Lloyd-Társulat per-
irata azt a kitévét tartalmazza, amely
szerint a felperes miniszterium nin-
csen tisztában a vidék gazdasági hely-
zetével,

ez a kitével sértő az államra
nézve és már ezért is fel kel-
lene oszlattni a Lloyd-Társu-
latot.

Roman Valer dr. válaszában kifejté,
hogy a miniszterium képviselőjének

nem kell a Lloyd-Társulat ellen for-
dulnia, mert a kifogásolt kifejezést ő
írta a periratba.

Rövid vita után arra vonatkozolag,
hogy a miniszterium és a Titu Ionasiu
által beadott két pert egyesítsék-e, a
bíróság kimondotta a két per együttes
tárgyalását.

Murarescu Vichentie dr. mint
első felszólaló Ionasiu Titu keresetét
ismerteti, amelyben kéri a Lloyd-Tár-
sulat jogi személyiségének megszü-
ntetését, a Társulat feloszlataját és
vagyonra felszámolását.

A Lloyd Társulat és a tőzsdebíróság

A kereskedelmi miniszterium kép-
viselésében Ciausescu ügyvéd a
Lloyd-Társulat fejlődésének ismerte-
tése után megállapítja, hogy
a Lloyd a Társulat működése
összeforrott a tőzsdevel és a
választott bírósággal. Az
1929. évi tőzsdetörvény meg-
szüntette Lloyd kebelében mű-
ködő tőzsde és választott
bíróság működését, miáltal
megszűnt a Társulat célja.

A többi alapszabályszerű cél is össze-
függött a tőzsde fentartásával, ennélf-
fogva a Lloyd Társulat már 1929-ben
megszűnt, tehát az 1935-ben tartott
alapszabálmódosító közgyűlés és az
azt megerősítő törvényszéki határo-
zat is semmiek. A Lloyd Társulat

különbem sem felelt meg hivatásának,
mert

tíz év alatt román célokra
csak 300.000 leit, zsidó és ki-
sebbségi célokra pedig 3 mil-
lió 864.000 leit juttatott,
azonkívül hat millió leiert elaggott
kereskedők számára otthont épített,
amelyet ingyen engedett át a zsidó
hitközségnek és a zsidó liceumnak.

Murarescu Vichentie dr. kifejté,
hogy a Lloyd Társulat működése
ellentétben állott a román törvények-
kel és a közrenddel. A tagok között
nem román állampolgárok is voltak. A
Társulat céljai megszűntek, csak a
klub maradt meg, amelynek volta-
képpen a belügyminiszter hatásköre

A törvényszéki tanács elnöke ezután
a tárgyalás folytatását délután négy
óra ra halasztotta. Ekkor elsőnek
Oprisa Titu Liviu ügyvéd szólalt
fel és Ionasiu Titu keresetével fog-
lalkozott. A törvény szerint

valamely jogi személy felosz-
latását csak érdekelt személy
kérheti, de Ionasiu Titu nem
érdekelt személy, mivel le-
mondott a Lloyd Társulat
tagságáról.

Közérdekből csak az ügyészség kér-
heti valamelyik jogi személyiség meg-
szüntetését, ez azonban nem történt
meg.

Biró Jenő dr. ügyvéd a tőzsde ál-
tal beterveztett beadvánnyal foglal-
kozik. Valamely jogi személyiség
megszüntetésére esetén a vagyon hova-
fordítása felett nem a bíróságnak kell
döntenie, hanem a törvény értelmé-
ben a jogi személyiségeket ellenőrző
legfelső bizottságnak. Ezért a tőzsde
vezetőségének kérése alaptalan és azt
el kell utasítani.

Ezután következett Roman Vá-
ler volt igazságügyminiszteri állam-
titkár felszólalása, aki két órán ke-
resztül tartó jogi előadásban ismer-
tette az ügy minden részletét. A mi-
niszterium szerint tevéde, amikor
a Lloyd Társulat céljai között első és

másodrangú fontosságukat állapított meg.

A Társulatlak ma már nem lehet célja a tőzsde és a választott bíróság fenntartása, de hiszen a tőzsdei ügyletek csak aránylag kis részét képezik a kereskedelmi ügyleteknek.

Egy további vádpont az, hogy a vagyont nem az alapszabályokban előírt célokra használták fel, ez még nem ok a feloszlásra mert az ilyen esetekre a törvény a vezetőség eltávolítását rendeli esepán. Különbösen az összes kifogásolt kiadások benne szerepeltek a Lloyd Társulat költségvetésében, melyeket évről-évre a kereskedelmi miniszterium vizsgálta felül és hagyott jóvá a kereskedelmi felügyelőség révén.

Lehetséges, hogy a segélyek nagyrésze zsidó és kisebbségi célokra ment el, viszont a Lloyd Társulat tagjainak 90 százaléka zsidó vallású, másfelől semmi törvény nincsen,

amely előírja, hogy a segélyeket és hozzájárulásokat hogyan osszák fel.

Az az állítás, hogy a közgyűléseken az előírt formákat nem tartották be, nem helytálló, mert a törvény előírásait mindenkor betartották. Különbösen is a közgyűlési határozatokat a törvényessék ítéletében véglegesítette, az ítélet jogerőssé vált, már pedig a jogerős ítéletet semmiféle módon nem lehet megdönteni.

Mint jó román, — mondotta Roman Valer dr. — aki románságának bizonyítékait adta rég elmúlt időkben is, azon a véleményen van, hogy a gazdasági életet lassu fejlődéssel kell románosítani.

A miniszter képviselője azt állítja, hogy a Lloyd Társulat 1929. év óta megszűnt. Ezzel szemben a tőzsde csak 1933-ban létesült, a semmitőszék pedig csak 1934-ben tagadta meg a Lloyd Társulat bíraskodási jogát. Tovább menve Roman Valer dr. kijelenti még, hogy a tőzsdéről szóló

törvénytervezet első szövegezésében benne volt, hogy a Lloyd bíraskodási joga megszűnik, ezt a kitétele később kihagyták, ami világosan mutatja, hogy nem volt szándék a Lloyd-törvénykezés megszüntetése. Végül kéri a Társulat ellen beadott mindkét kereset elutasítását.

Murarescu Vichentie dr., valamint Ciausescu ügyvédek válaszolásukban jogi érveket hoztak fel, majd a tőzsde nevében Miclea Romulus dr. ügyvéd heves támadást intézett a Lloyd ellen, melynek palotája román parasztek verejtekéből épült és mindig románellenes célzata volt.

Roman Valer dr. válaszába után Fenesan Eugen ügyész emelkedett szólásra, aki szintén a Lloyd Társulat feloszlására vonatkozólag tett indítványt.

Ezután a bíróság este félkilenc órakor kihirdette határozatát, melynek értelmében az ítélet kihirdetése november 4-én déli 12 órakor történik meg.

A diplomáciai diktátor szerepét tölti be Ribbentrop Hitler mellett

Ribbentrop londoni német nagykövet — így ír az angol Star című újság — hamarosan megváltik jelenlegi állásától, mert Berlinben fontos pozíció várakozik rá. Hitler birodalmi vezérrel együtt intézni fogja Németország külügyeit. Ez azonban — jegyzi meg az angol lap — nem jelenti azt, hogy Neurath báró külügyminiszter kiválik a kormányból és hogy a külügyi tárcát Ribbentrop veszi át.

Ribbentrop állása a külügyminiszterium felett való állás lesz és Ribbentrop lesz a vezér első külpolitikai munkatársa. Ebben a minőségében Ribbentrop megbízást kap, hogy négyhatalmi szerződést hozzon létre Németország, Olaszország, Franciaország és Anglia között.

A Star szerint Ribbentropnak Berlinbe való visszatérése a Londonban most folyó spanyol semlegességi bizottság eredményeitől függ. Ugyanis valószínű, hogy Szovjetországnak a benémavatkozási kérdésben tanúsított merev álláspontját nem adja fel és ebben az esetben Ribbentrop missziója, hogy Szovjetországot elszigetelje, teljes eredménnyel kecsegtet. Amint a helyzetet Londonban jelenleg megítélik, Anglia és Franciaország már közel áll ahhoz, hogy elforduljon Szovjetországtól.

Ha ez bekövetkezik, ez lesz Ribbentrop legnagyobb diplomáciai eredménye. Ebben az esetben az a fáradozása, hogy létrehozza az új négyhatalmi egyezményt, biztos sikerre számíthat.

A Starnak a két demokratikus nyugati nagyhatalom új orientációjáról való kombinációi a francia és az angol sajtó nagy részében helyeslésre

talált. Francia lapok jelentései szerint a francia és az angol kormányoknak a spanyolországi események iránti érdeklődése jelentékenyen megcsappant és a távolkeleti események kerültek előtérbe. A francia kormány a szocialisták és kommunisták nyomásának ellenére elhatározta, hogy a spanyolországi érdeklődés csökkentésében is követi az angol külpolitikát.

Franciaország még abban az esetben is egy uton halad Angliával, ha ennek következménye az lesz, hogy a spanyol népfrentot teljesen sorsára kell bízni. A franciaországi hangulatváltozásra jellemző, hogy a párisi lapokban tegnap már Moszkvát támadó cikkek jelentek meg.

A francia lapok szemrehányást tesznek Szovjetországnak, hogy nem ismer más célt, mint, hogy mindenütt mesterséges ellentéteket szítson.

Angol lapok közlése szerint a Brüsszelben tartandó kilen hatalmi értekezleten az ott megjelenő diplomaták között nemcsak a távolkeleti, hanem az európai kérdésekről is szó lesz. Különösen nagy érdeklődés előzi meg a Ciano olasz és Eden angol külügyminiszter között meginduló tárgyalásokat. A Daily Express szerint

Eden meghívja Ciano Londonba, ahol aztán az új Földközi tengeri egyezmény megkötésére kerül a sor. Brüsszelben ott lesz Delbos francia külügyminiszter és valószínűleg Neurath német külügyminiszter is. A négy külügyminiszter között szóba kerül minden valószínűség szerint az új négyhatalmi egyezmény is.

A belga kormány közölte a kilen hatalmi szerződés aláíró hatalmaival, hogy a brüsszeli értekezletre meghívta Németországot és Szovjetországot is.

A semlegességi bizottság elnöki albizottságának ülését, amelyet ma délután fél tízenegyre hívtak össze, délután három órára halasztották. Ezen az ülésen nem Eden külügyminiszter, hanem Plymouth lord fog elnökölni.

Ezt azzal indokolják, hogy a semlegességi bizottság kilátásai kedd óta annyira javultak, hogy a tanácskozások ismét az eddigi elnök vezetése mellett folyhatnak.

Szovjetországnak tegnap jegyzékben tudatta Plymouth lorddal, a semlegességi bizottság elnökével, hogy többé nem járul hozzá a spanyolországi ellenőrzés költségeihez.

Elmenekült a vörös kormány Valenciából Barcelónába

Ismételten szó volt arról, hogy a spanyol köztársasági valenciái kormány átteszi székhelyét Barcelónába, mert Valenciában az a veszély fenyegeti, hogy elvágják a köztársasági Spanyolországgal való összeköttetését. A székhely áthelyezése a mai hi-

vatalos lapban jelenik meg.

Palma di Maiorca szigeten új és hatalmas bázist rendeztek be a spanyol nemzet hajók számára. A bázis parancsnoka Francesco Moreno tengernagy, aki harmincöt hadihajó felelőtt rendelkezik. Miután az Atlanti

Szőrmék
Bundák
divatujdonok

legolcsóbb beszerzésre

RUBIN

szőrmecárny Százez IV., Bulev. Berth...

óceán felőli spanyol tenger teljesen a nemzetiek kezébe nincsen szükség a partnark való tartására és azért az jökeket mind Palma di Maior zényelték. A nemzetieknek száz kilométernyi spany amely a köztársaságiak k kell zár alatt tartani.

Madridban a polgár lak ról-napra jobban lázadzik saságiak ellen. A lakosság és a háború végét akarja.

Katolikus püspökök tanácskozási Jugoszlávia

A jugoszláviai katolikus pü Sarics Iván dr. sarajevo-i lete alatt egy hétig tartotta konferenciáját. A tanácskozás zése után rövid közleményt amelyben hangsúlyozzák, hogy szlávai katolikus püspökök elkövetnek mindent a katolikus a jugoszláviai katolikusok megvédésére. A közlemény az lenti, hogy a jugoszláviai katol pökök rokonszenvennel viseltetn metországi katolikusok iránt é hogy az állam és az egyház szony Németországban helyre lommal emlékeznek meg a spany gi katolikusok szenvedéseiről, ben azoknak a köztársasági ko tal részük van.

14 napos bőrkesztyűvá
okt. 27-től NOV. 1

Alkalmi vételből származó
5000 pár férfi és női bõr
kesztyűt adunk el nevelésé
ges olcsó áron.

Araink

LEI: 69, 75, 81, 86, 92
104, 110, 115, 120

Duschni

S. A.

II., Piața Traian * IV., Bulv. (C...

Mi rossz a film rosszul mennek a mozik

Amerikai mozgóképszínházak az hónapokra vonatkozó bevételi adatai az idén sokkal rosszabbul mutatnak az amerikai mozik, mint egy évvel ezelőtt. A kasszaraportok ugyanis 10-15 százalékkal gyengébbek, mint az azonos hónapjaiban. Egyik amerikai filmvilág megfigyelője azt mondja, hogy miért járnak kevesebb néző az idén, mint múlt évben. A közönség többsége indokul azt hozza fel — sok a rossz film. Valóban, az amerikai filmgyártás igen nagy téma-

hiányban szenved. Főképpen ezzel magyarázható az, hogy az amerikai filmvezérek mondhatják kivétel nélkül Európába rándultak át az utóbbi hónapokban. Hogy viszonylag milyen jelentéktelen összeget jelent egy nagy amerikai filmvállalat számára még a legdrágább film-szükség megvásárlása is. Bizonyítja, hogy például a „San Francisco” című filmmel, amely körülbelül egymillió dollárba került, eddig 5 millió dollárt forgalmazott a Metro és a bevételi lehetőségek még koránt sincsenek kimerítve. A kiugró, világsikert elérő attrakciók mellett még mindig számos „normálfilm” készül, amelyek sok esetben még a gyártási költségeket sem hozzák be. A produkciós költségek emellett állandóan emelkednek, úgy hogy rövidesen a mozik általános helyáremelésével számolnak Amerikában.



Nézd csak,

most habzó „NIVEA”-fogpasztát is kaphatunk Most vásárolhatunk: habzót vagy nemhabzót vegyünk, bármelyiket megkaphatjuk.



A habzó „NIVEA”-fogpaszta 20 — Lei

Százezer ember hallgatta Mussolini beszédét a fascizmus tizenötödik évfordulója napján

Marcia su Roma, a fascizmus való bevonulásának tegnapi tizenötödik évfordulója. 1922 október 29-án ezzel a bevonulással kezdték Olaszországban a fascizmus. Az évfordulót Olaszország minden városa és községe nagy ünnepelte meg.

Fontosabb volt azonban az ünnepség lefolyása Rómában. A főváros zászlódiszben ünnepelt. A különböző külföldi követségek, amelyek az ünnepségre érkeztek, fényes fogadtatásban részesítették.

A német és a spanyol delegációkat ünnepelték. Ez utóbbi kiemelt spanyol tisztjeiből álló ünnepség színhelye a Forum volt, amelynek márványpavilonjában rendezték meg a szünetet. Ezek Olaszország részéből sereglettek Rómába. Megkor érkezett meg Mussolini határtalan üdvözléssel. Starace, a fascizmus párt főtitkára üdvözölte a ducet, majd kijelentette, hogy

Fascizmus pártjának 10,813.106 tagja van, ehhez járul még 6,000.000 bajla.

Mussolini ment fel az emelvényre és a következő beszédet mondta:

Bajtársak! Tizenöt esztendeje annak, hogy a fascizmus Olaszországban megdöntötte a korábbi parlamenti rendszert és kezébe vette a hatalmat. A parlamentarizmus nem volt időszerű és alkalmas volt. Ti tudjátok, hogy tizenöt évvel ezelőtt a fascizmus uralom alá került. Eredményei között első helyen áll a római világbirodalom megteremtése.

Őszinte köszönetemet akarom kifejezni Hitler német birodalmi vezérkancellárnak, aki a mai ünnepségünkön elküldötte megbízottait.

A német delegáció jelenléte meleg emlékeztést ébreszt fel bennem a múlt napok iránt, amelyeket Németországban töltöttem. Német

bajtársak — fordult Mussolini a német küldöttség felé — az egész olasz nemzet veletek érez.

Mussolini azután arról beszélt, hogy a közelmúltban egyes külföldi országokban megpróbálkoztak azzal, hogy az olasz fascizmus kormány új pénzügyi intézkedéseit nevetéssé tegyék. Ezzel kapcsolatosan rámutatott arra, hogy az olasz pénzügyi rendszabályokat nem lehet a külföldi rendszabályokkal összehasonlítani. Olaszországban a tüke a fascizmus állam rendelkezésére áll. A továbbiakban a duce ezeket mondta:

— A fascizmusnak egyetlen jelszava van és pedig a béke.

Hogy a termelő béke áldásait élvezhessük, ahhoz szükséges, hogy Európát megszálljuk a bolsevizmustól.

Feltétlenül szükséges, hogy egy olyan nemzet, mint a német, Afrikában, ahol már voltak gyarmatai, az őt megillető területeket visszakapja. Ezenkívül szükséges, hogy Olaszországot feltétlenül békében hagyják és szervezkedését a világbéke érdekében ne zavarják.

Szavai végén Mussolini kijelentette, hogy

a zászlók, amelyekre a római nap ragyog, a régi római díszesség zászlói és zászlói maradnak örökké a fascizmusnak.

A nagy fölgyafahordóban levő erős ecetgáz egy munkást megölt, hárman pedig eszméletüket veszítették

Biled községben az alig egy hónap előtt Steiner Péter és Steiner Vendelin malomtulajdonosok által alapított ecetgyárban súlyos szerencsétlenség történt, amely egy ember életét követelte áldozatul. A gyárban egy kilenven hektoliter őraltalmu nagy fölgyafahordó állott, amelyből a kész ecetet kibocsátották és nekiláttak, hogy a hordót kitakarítsák. A hordó tetején jól záródó nyílás volt, amelyen át le lehetett bocsátkozni

Mussolini beszéde után kétezer trombitás rázendített a Giovanezzára, majd a fascizmus himnuszra. A fórum fölött ugyanakkor repülőgépek jelentek meg és köröket irtak le. Mussolini azután a tömeg leirhatatlan lelkesedése közepette hagyta el a fórumot. A német delegáció távozásakor a trombitások a német nemzeti himnuszt játszották.

Hitler birodalmi vezér tegnap a Marcia su Roma évfordulóján üdvözlő táviratot intézett Mussolinihoz. Táviratában hangsúlyozza, hogy Németország együtt érez a fascizmus Olaszországgal.

Az a tizenöt év előtti esodálatos felvonulás fordulatot jelentett nemcsak Olaszország történetében, hanem nagy kihatással volt Európa történetére is.

Azt kívánja, hogy Mussolini tovább folytassa eddigi munkáját Olaszország, valamint Európa kulturája és békéje érdekében.

A fascizmus párt tegnap elhatározta, hogy a Forum Mussolinin megépíti a fascio nagy palotáját, amelynek területe tizenhatezer négyzetméter, magassága hatvanöt méter és hossza kétszáz méter, szélessége pedig kilencven méter lesz. A téren ezenkívül egy hetven méter magas tornyot is építenek. Mindezeket az óriási építkezéseket harminc hónap alatt fogják befejezni.

annak belsejébe. Hegyi Vilmos munkás létrán ment fel a hordó tetejére és onnan ugyancsak létrán lement a hordóba. Miután percekkel később nem adott életjelet magáról, Bürger Jakab munkás utána ment a hordóba. A belső létráról még visszakiáltott, hogy Hegyi ajultán fekszik a hordó alján és azután maga is lebuokott. Thüringer János munkást, aki két társának segítségére akart sietni, hasonló sors érte. Stei-

ner Rudolf, Steiner Vendelin gyáros tizenhét esztendő fia, aki felment a hordó tetejére és az onnan előtörő gázoktól beleszédült. Az egyik munkás segélykiáltására Pierre János mérnök érkezett a helyszínére és hamar felismerte a bajt. Utasította a munkásokat, hogy fejszéikkel bontsák ki a nagy hordó oldalát és így hozzák ki az ecetgáztól eszméletüket vesztett társaikat. Negyedóra munka után ez sikerült is. Bürger, Thüringer és Steinert sikerült eszméletre téríteni. Hegyinél azonban az élesztési kísérletek már nem használtak, mert az erős ecetgáz megölte. A másik három ember túl van a veszélyen. Az ügyészség az ügyben elrendelte a vizsgálatot.

A német gyarmatok kérdését megértéssel kell rendezni

A londoni Times című lap vezércikkét irt a német gyarmati kérdéstről és megállapítja, hogy az angol közvélemény ennek a kérdésnek a békés rendezését kívánja. A szerkesztőség rengeteg levelet kap, amelyeknek írói a német gyarmatok ügyével foglalkoznak és valamennyien azt óhajtják, hogy ezt a kérdést megértéssel és méltánylással rendezzék. Nem lehet jó eredményt elérni azzal, hogyha Németországot továbbra is ama korlátok között tartják, amelyeket husz esztendő előtt állítottak fel. Azonban engedményeket tenni, nem egyedül Anglia feladata.

Az angol közvélemény meggyőződése, hogy a Németországgal való megállapodás feltétlenül a béke érdekében való volna. Angliának meg kell tenni a lépést a feszültség enyhülésére, mielőtt még késő volna. Elsősorban helyre kell állítani a normális diplomáciai tárgyalások rendszerét és el kell intézni a spanyol kérdést. Németország etekintében bölcs tartózkodást tanúsít. Feltétlenül szükséges, — végzi a Times — hogy Németországnak afrikai gyarmati területeit visszaadják.

Készíttessen Ingyenes gépnyomat-vétel !!
ludtaip-cipőbetétet
 méret után rozsdamentes anyagból Bányában egyedüli gyártójánál
SZÉKELY-ortopéd
 Timisoara IV., Bul. Berthelot 8/10

RESTAURANT REGAL

UHU

1. STR. LONOVICI 10.

**Egész éjjel nyitva !!
Reggelig meleg konyha !!**

MEGNYILT

a fündéri fényvel és világítási pompával berendezett „UHU”-étterem és borozó.

Ilyen álomszerűen szépet csak a nagy világvárosok tudnak produkálni, mint **BUCUREȘTI-PÁRIS-BÉCS**

Éjjel-nappal nyitva állandóan reggelig Román, francia, magyar meleg konyha

Naponta: Halpaprikás, disznótör, gratárok, hajnali leveleskiflonlegességek - Halk finom jazz és cigányzene. - Esténként a közönség táncol kedélyes bohém hangulat. - Családi ebédlés és vacsorázó hely. - Ébéd kihordásra 30 lei Nemes literes asztali borok, szolid éttermi árak

Titokzatos gyerekrablók garázdálkodnak Franciaországban

A Breton-vidéki rendőrséget — mint Párisból jelentik — hetek óta érdekes ügy foglalkoztatja. Egy hónappal ezelőtt ugyanis nyomtalanul eltűnt Caneale helységben Odette Lorand tíz éves kislány és csak hosszú keresés után találtak a — holttestére. Egy folyómenti bokorban volt elrejtve és nyakán fojtogatások nyomai látszóttak. A kis áldozatot eltemették és az ügygel szemben mindenki tanácstalanul állott. Azonban az utóbbi két napon olyan események történtek a Breton vidéken, amelyek sokat sejtetnek.

Néhány nappal ezelőtt Saint Hilairtől negyven kilométernyire az egyik falu szélén megállott egy nagy fekete autó és egy férfi ugrott ki belőle. A férfi megtámadott egy arra haladó kislányt, névszerint Jeanette Thomazeaut és fojtogatni kezdte. A kocsiban még egy férfi és egy nő ült, akik kacagva nézték a jelenetet. A kislány sikolyaira azonban emberek közeledtek a falu felől, mire az autó nagy irammal elvágtatott, az utszélen hagyva a félig elalélt gyermeket.

Másnap megismétlődött a támadás, ezúttal Canealtól öt kilométernyire s a kiszemelt áldozat egy 12 éves, jól fejlett lányka volt. A neve Emma Baslé. A kis Emma kalandjának leírásával tele vannak most a párisi lapok. A tizenkétéves lány apja ugyanis halálszember és gyakran elvitte magával lánykáját hosszabb tengeri utakra is. Itt a matrózoktól eltanulta a verekedés tudományát és nem ijedt meg a saját árnyékától. A kritikus nap délutánján vacsorát vitt

az apjának, amikor a nagy fekete autó megállt mellette. Eleinte csodálkozva nézte a „vadonatuj áramvonalas” gépkocsit, amelyből egy „bácsi” szállott ki s megszólította:

— Hová mégy kislány? Gyere velünk!

A gyermek táguló szemmel nézte a különös embert, akinek az arcán „csunya mosoly” volt. Ugyanakkor látta, hogy a gépkocsi kormányánál egy „szép madame” ült, mellette pedig egy másik „monsieur”.

A gyermek tovább akart menni, mire az idegen hozzáugrott, átkapta a derekát és a gépkocsi felé cipelte. Emma Baslé azonban nem azért tanult meg verekedni a matrózokkal, hogy ilyenkor ne vegye hasznát. Mindkét öklével belevágott a férfi arcába, azután körmeivel nekiesett a szemének, mire a férfi egy pillanatra elengedte. A gyermek erre kiabálni kezdett:

— Apu, gyere! Segítsé!

A támadó férfi beugrott a kocsiba, amely nagy sebességgel eltűnt.

A párisi rendőrségnek az a véleménye, hogy egy gyermek-rabló működik, akj ismeretlen célból lányokat akar megkaparítani s a kis Odette Lorandnak azért kellett meghalnia, — mert ellenkezett és sikoltzott, amikor el akarták vinni.

Hogy mi lesz a nyomozás eredménye, azt még egyelőre nem lehet tudni, annyi azonban már bizonyos, hogy a bretoni asszonyok a sorozatos támadások óta még iskolába sem meik engedni gyermekeiket.

Hirek

A kis fehér kereszték újra megjelennek

Megjelennek újra a kis fehér kereszték, a Credo, Hjszek, Glaube felirással. Asszonyaink és leányaink árulják őket, a templom bejáratánál, a szentmisére, vagy szentmiséről özőnlő híveknek és városunk temetőinek kapujánál. Ma már ugyántment a köztudatba ez az akció, hogy az öszi rózsás, krizantémumos csokrok és koszorúk nem teljesekek, ha nem lengetti a sírok felett fujdogáló öszi szél a zörgő kis papírkreszteteket. Néhány lei árán megváltva, odaűzhetjük őket kedves halottunk sírjának virágai közé, mint egy-egy szegénynek juttatott alamizsna.

A kis papírkresztet kenyérré, tűzfává, melegegé, életerővé, örömmé változik át egy-egy gyermek, vagy más szenvedő testvérünk számára. Nem a Krisztus szellemében való megemlékezés ez halottainkról? A jótétemény azokkal, akikkel még lehet jótékonyt gyakorolni, azok helyett, akikhez már élő személyünkben nem lehetünk jók és kedvesek?

Az egyház, mely temetőink kapuja fölé azt írja: Hiszem az örök életet, azt tanítja, hogy a halál nem szakít el szeretteinktől, mert Krisztus misztikus testének tagjai vagyunk velük együtt, szorosan összefűzve Krisztusban. És segíthetünk rajtuk az egyház tanítása szerint jmásdság és alamizsna által.

Ha gyermekünk szemében nem látjuk felcsillanni az örömet, gyujtsuk fel az örömfényét egy más, öröme éhes gyermekszívben. Ha édesanyránkhoz, vagy hitvestársunkhoz, már nem lehetünk gyöngédek és jók, annyi más szerencsétlen van, aki szomjas szívvel várja a testvéri kezet, és nem a jóselekedetek egyedül azok, amelyekre örömmel tekinthetünk vissza mindig és melyek elkísérnek majd utolsó utunkra minket is?

Hiszen olyan kicsik és szegényesek ezek a selekedetek, amilyen kicsik és igénytelenek a halottaknap mécsény mellett felfehérlő papírkresztet. S lám, ezek mégis belépőjeggel szolgálhatnak egyszer az örökkévalóságba, a Halál és Élet Urához, aki ezekkel a szavakkal menthet fel hennünket: „Éheztem és ennem adtatok, szomjuhoztam és innom adtatok.”

Hiszük, hogy a kis fehér kereszték árja borítja el az idén is városunk temetőinek sírjait.

KATOLIKUS NŐI MISSZIO
Timisoara IV, Bratianu-utca 13.



MINDENKI, REMÉNYSÉGE: MERCUR SORSJEGYÁRUDA

A 15. sorsjáték I. osztályának a **HUZASA** november 15.-én

Az Állami Sorsjáték sorsjeggyel, amelyet ettől az árudától vásárol, minden reménye megvan, hogy milliomos lehessen. Irányítsa lépteit a Mercur sorsjegyárudához. Legyen bizalommal a szerencséhez és november 15.-én Ön is a nagynyörök táborához fog tartozni.

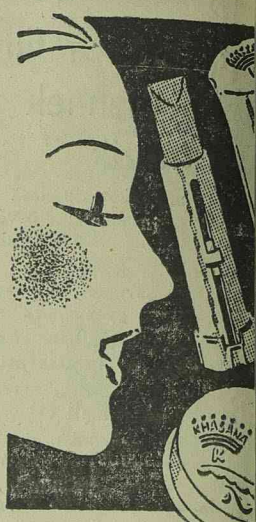
MERCUR

Helyi cím:

TEMESVÁRI BANK Itt nyert 4 szerencsés bánáti ember

6 MILLIO leit

október hó 15.-én a 65.882. számú sorsjeggyel



KHASAN

a j a k r u z

elragadó, új nemes anyag készült hüvelytlen. Nem színekedik el, idő- viz- és csővel alkalmazható. 6 szín — minden szépségszámára az ideális színárnyalat.

arcpirosító

harmonikusan illik a KHASANA ajkruzhoz. Egy szempillantás alatt alkalmazhatja a Khasana-arcpirosítót, az arc sápadtsága eltűnik, csodálatos rózsaszínű piróncsárcát, amely fiatalít és elbámul.

— **Katonai bevonulás.** FC lentés szerint a hadügymintaközi, hogy az 1938. korosztályozó és egy éves önkéntesi jelölkező ifjak ebben az eszenovember 1—10. napjain voltakatonaj szolgálatra.

— **Az evangélikus egyháziói ünnepe.** Az evangélikusvasárnap, október hó 31-én reformációt, mely alkalommal 10 órakor német nyelvű ünnizsztelet és urvacsoraszítás után 6 órakor pedig magyartiszteletet tartanak. Mindlommal Argay György esztgál. November 2-án, keddeórákor halottak napi némettelet lesz, melyen az ígét Arres hirdeti.

— **Ha le akar fogyni,** igyédélben és este egy-egy harmadmészetes „Ferenc József” lemindig két órával az étkezésdezza meg orvosát.

— **Házasság.** Szabó Csapó Zoltán Budapesten Szent Imre herceg utján levő gita rendi plébániatemplombasságot kötöttek.

— **Piccard tanár tudományos pert indít.** Varsói jelentés szelengyel pilóta sztratoszférarepítészül. Piccard tanár sztratoszpülő most ezeket a repülőket nyos plágiummal vádolja. Az hogy legújabb léggömbjének átadta az egyik lengyel gyárna ségek kiszámítására azzal, hogy ket senkinek nem mutatthatja. Most azután látja, hogy a lengy gömbje teljesen az ő tervei alószült. Kijelenti, hogy amenny sztratoszférarepülést ezzel a lég végrehajtják, úgy nemzetközi előtt perit indít ellenük. A lengy tagadják, hogy léggömbjük melénel Piccard terveit felhasználta.

Chlorodont Fogpaszta

eltávolítja a csúf lerakodást a fogról és megszünteti a kellemetlen szájszagot száraz fogkefére használandó!



Tatarescu ankarai látogatása a két ország közötti barátság lelkes megnyilatkozása

Tatarescu miniszterelnök, aki Törökországban tesz látogatást, Isztambulból különvonaton Ankarába utazott. Utközben Izmir állomáson ünnepélyes fogadtatásban részesítették a miniszterelnököt, aki azután folytatta utazását. A különvonat fellett még jóval Ankarát előtti török repülőgépek jelentek meg és az állomásig kísérték a vonatot. Az ankarai pályaudvaron Gelal Bayar török miniszterelnök, Rüksdi Arras török külügyminiszter, a prefektus és a város polgármestere, a diplomáciai kar tagjai és a román követség személyzete fogadták. Tatarescu elépett a díszszabad előtt, miközben a zenekar a román és a török himnuszot játszotta. Tatarescu tegnap meglátogatta a török miniszterelnököt és a külügyminisztert, akik visszonozták látogatását. Este a török miniszterelnök vacsorát adott Tatarescu tiszteletére. A vacsora után fényes fogadás volt. A vacsorán Gelal Bayar miniszterelnök

beszédet mondott, amelyben örömeinek adott kifejezést, hogy a baráti és szövetséges Románia miniszterelnökét Ankarában vendégül láthatják. Hódoló szavakkal szökött Caroi király öfelségéről és csodálattal unt az ország érdekében kifejtett munkásságára. Végül az uralkodó, Mihai nagyvajda trónörökös és Tatarescu miniszterelnök egészségére emelte poharát. Tatarescu a válaszában köszönetet mondott a szép szavakért és ama meggyőződésének adott kifejezést, hogy az iránta megnyilvánult szeretet és barátság a személyén keresztül Romániának szól. A két ország közötti régi barátságot semmi sem tudja megzavarni, mert a két népet a sok közös érdek örökre összefűzi. Utalt arra, hogy mindkét nép a béke fenntartására törekszik. Végül Kemal Attatürk köztársasági elnök egészségére, a török nép további fejlődésére és a török miniszterelnök egészségére ültette poharát.

Független állam alakul Belső-Mongoliából is

Japán Kelet-Ázsiában újabb nagy diplomáciai sikert ért el. Miután évek előtt japán kezdeményezésre megalakult az önálló és független Mandzsukuo, most hasonló folyamat van Belső-Mongoliában. Belső-Mongoliából is független állam alakul, amely Japánnak Kína és Szovjetország személtájából felette fontos lesz. Szünyanban tegnap nyílt meg a belső-mongóliai nemzetgyűlés, amelynek háromévesfél millió mongol képviselő

tében ötszáz tagja van. A japán hadsereg egyik magasrangú tisztje kijelentette az újságírók előtt, hogy Shanghai alól a kínaiak olyan gyorsan vonulnak vissza, hogy a japánok már elvesztették az érintkezést velük. Maguk a kínaiak is bevallják, hogy a visszavonulás során tízezer embert vesztek. A japánok szerint ez a kínai veszteség azonban legalább is huszezer emberre tehető.

A FRANCIA NÉPFRONT SORSA. Lilleben tegnap nyílt meg a francia radikális szocialistapárt négy napra tervezett ösz kongresszusa. Ez a kongresszus lesz hivatott dönteni arról a kérdéőről, hogy a népfrontot fentartsák-e továbbra is, vagy pedig szakítsanak a kommunistákkal. Daladier hadügyminiszter, a párt elnöke, megnyitó beszédében ismertette a radikális szocialista párt helyzetét. Kijelentette, hogy a radikális szocialista párt mindenkor meghozta azokat az áldozatokat, amelyek nemzetvédelmi szempontból szükségesek. Delbos külügyminiszter ma reggel utazik Lillebe, hogy részvegyen a radikális szocialista párt kongresszusán, ahol nagy külpolitikai expozét mond.

* Kályhák és takaréktűzhelyek, parázfogó tálak, tűzszereszámok, John-féle gőzmosógépek, valamint különböző vasárúk mélyen leszállított áron kaphatók Scherter Ottó vaskereskedésben, Timisoara-Temesvár, I. kerület.

— Születések. Az anyakönyvi hivatalban a következő gyermekek születését jelentették be: Lusztig Éva, Králik Zsuzsanna, Ianculescu Aurelia, Pokorny Lajos Mihály, Rosenberg Ernő, Grosz Keresztély, Bogos Aurora, Németh Ferenc, Beneriu Traian, Králik János, Munteanu Voichita, Suciú Emilia, Bocsov Mihály, Csányi László és Glück Péter.

* **A MAGYAR NÖGYLET ELSŐ TEADÉLUTANJA.** A Magyar Nögylet idei első teadélutánját november hó 7-én, vasárnap délután 5 órakor tartja a Magyar Ház nagytermében. A magyar köznység, amely évek óta igen megkedvelte a Nögylet ezen fesztelen, derűs hangulatú összejöveteleit, bizonyára örömmel fogja venni ezt a hírt és sokan lesznek, akik felkeresik a vendégszerető magyar asszonyok teadélutánját.

— **Halálozások.** Meghaltak: König Katalin, született Katzler nyolcvannégy éves, Schlesinger Hermann hetvenöt éves, Ballner János négy napos, Setler Éva, született Flinkinger hetvenkilenc éves, Molin Valér négy hónapos, Vágó Zsigmond hetvenöt éves.

A KORMÁNY TUDOMASUL VETTE AZ UGIR VÁLASZÁT. A kormány gazdasági bizottságának tegnapi ülésén Pop Valér kereskedelmi miniszter jelentést tett a Gyáriparosok Országos Szövetségének a nemzeti munkavédelem hathatóssabb keresztülvitele ügyében előterjesztett javaslatairól, amelyeket már részletesen ismertettünk. A gazdasági bizottság meglegedéssel vette tudomásul, hogy a Gyáriparosok Szövetsége a román alkalmazottak felvétele érdekében kötelezettségeket vállalt annál is inkább, mert ez a körülmény kiegészíti a kormánynak ezen a téren folytatott munkáját. A kereskedelmi miniszter folytatja akeioját és ellenőrzi, hogy ezt a fontos problémát kielégítő megoldás felé vigyék.

— **A belga kormányválság megoldást nyert.** Brüsszeli jelentés szerint Lipótv király tegnap felajánlotta a kormányalakítást Vandervele szocialista vezérnek. Vandervele a megbízatást nem fogadta el. A király azután De Mann volt pénzügyminisztert bízta meg a kormányalakítással, aki azt elfogadta.

— **Sulyos repülőbaleset.** A Ploesti közelében levő Floresti község határában sulyos repülőgépezercsútlenség történt. Egy repülőgép, amikor le akart szállani, érintkezésbe jutott a villanydróttal, amelyben magasfeszültségű áram volt. A repülőgép lezuhant, a pilóta és a megfigyelő életüket veszítették.

— **A duplafedelű koffer tartalma.** Kölnben a vámhatóság leartóztatott egy német és egy belga kereskedőt, akik kettős fedelű kofferekben ezerhátszáz darab gyémántot akartak a határon átsempészni.

SZERKESZTŐI ÜZENETEK

Többeknek. Vuchetich Endre dr. egészségi állapota meg mindig nem állott helyre. Jelenleg a Bega-szanzatórium röntgenosztályán Munteanu főorvos röntgenbesugárzásokkal kezeli.

Legujabb sport

GÁLL A HARMADIK LETT A KASSAI MARATHONI VERSENYEN

Kassán most bonyolították le az évenként szokásos marathoni futóversenyt, amelyen az idén Európa legjobb hosszútávutói adták egymásnak talákozót. Negyvenegy versenyző indult a versenyen, amelynek Kassán és környékén negyven ezer főny közönsége volt. A verseny győztese Leriche francia bajnok lett, aki 2 óra 43 perc 41 másodperces idővel első lett. Második az osztrák Balaban 2 óra 50 perc 44 mp idővel, míg a harmadik helyre a román színeket képviselő Gáll lett, aki 2 óra 51 perc 07 mp idővel ért el. Gáll kitűnően küzdött és nagyszerű eredményt ért el. A negyedik és ötödik helyre cseh-szlovákiai versenyzők, a hatodik helyre pedig magyar versenyző került.

Mozi

MOZIK MŰSORA:
Péntek, október 29
Apollo-mozi: Artatlanok.
Capitol-mozi: Asszonyi szeretet, asszonyi szenvedés.
Tivoli-mozi: Az utolsó madridi expressz.

— A Corvin-szövetkezet harmadik kerületi fiókpénztárának vezetésével Arva Rezső igazgatónk bizta meg, akinél a tagok vasárnaponként délelőtti tíz és tizenkét óra között a Novotny-féle vendéglőben teljesíthetik heti befizetéseiket.

— **Elfogott zsebtolvajok.** A mehadiai országos vásáron a csendőrök elfogták Molise Augustin, Hamza Gheorghe és Miloş Mária cigányokat, akik zsebtolvajlásokat követtek el. Tizenöt ezer lejt találtak náluk, amely összeget három gazdától loptak el. Átadták őket a Caransebes-karanténos ügyészségnek.

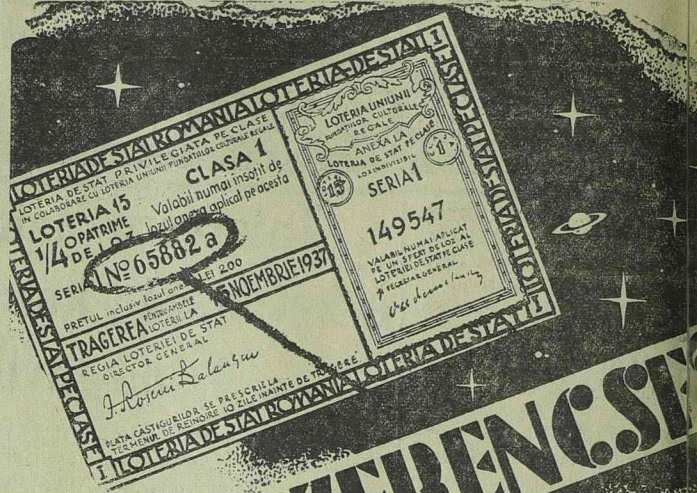
— **Főfájás, idegesség, hypochondriás állapotok** gyakran a legrövidebb idő alatt megszűnnek, ha bélműködésünket reggelként éhgyomorral egy kis pohár természetes „Ferenc József” kesz-rüvizsel elrendezzük. Kérdezze meg orvosát.

— **Szabad a csók.** Resita-Resican a Magyar Olvasókör Műkedvelői a munkásszínházban előadták a Szabad a csók operettet. A rendezés munkáját pompásan végezte Frauenhoffer József, a zenekart pedig Králik Sándor vezényelte szakavatottsággal. A közönség, amely a nézőteret zsúfolásig töltötte meg, nagy tetszéssel fogadta az előadást és a szereplőket gyakran részesítette nyíltszimplákkal. A főszerepekben Frauenhoffer Margit, Konkoly Katica, Sztocsek Rózsi, Schulder Ilus, Frauenhoffer József, Sztocsek József, Ungár Pál és Peltz Vili tűntek ki. Kisebbszerepekben jók voltak Prantner József, Szemerédi Ferenc, Cserenyák Mihály, Albert Károly, Veresán Mihály és Pozsár Ferenc. A darabban szereplő görögök kitűnően táncoltak. Az anyagilag és erkölcsileg kitűnően sikerült előadást táncmulatság követte, amelyhez a gyári zenekar szolgáltatta a zenét.

— **Terjed az árvíz Franciaországban.** Franciaország déli részében az árvíz egyre nő. Toulouse város utcáiba is behatolt már az árvíz. Tizennégy községből a lakosságot el kellett távolítani, mert az árvíz már olyan magasra emelkedett, hogy elérte a házak ablakainak felső rámáit is.

— **Házasságok.** Az anyakönyvi hivatalban a következő párok kötöttek házasságot: Liebamm Leó és Naschitz Leopoldina, Ciocan Petru és Furtunesiu Angelica, Knedler Vendelin és Zahner Erzsébet, Neuhausz József és Cristian Katalin, Ivascu Petru és Cartie Ecaterina, Krausz Dezső és Konyicska Julianna, Sarkadi Ferenc Antal és Stefanovics Vilma, Frank Béla és Bogár Ilona, Oszlanczi István és Kartye Ilona, Ilin Nicolae és Mircov Dafina, Kulj Lajos és Szabó Irén, Czahner Ferdinánd és Lörök Julia, Labadi Lajos és Elek Katalin, Buda Miklós és Okrán Vilma, Ludwig Vilmos és Wagner Klára, Hermann Árpád és Hategan Ecaterina, Szász Antal és Oláh Lidia, Nitul Simion és Lianina Taisia, Guzella János és Szlup Mária, Jordan Lajos Lőrinc és Böresök Ilona Erzsébet, Santa János és Kacsó Polixena, Eröss Lőrinc és Mozer Teréz, Meisner Mátyás és Hisem Erzsébet, Milos Ilie és Barsan Paraschiva, Sucece Gheorghe és Rus Florica, Klemens József János és Eisler Erzsébet Mária Katalin, Anastasiadi Fatiache és Bajusz Magdolna, Kesselring Kálmán és Dinescu Ella.

* **Az idei szezon első zongorahangversenye** november 4-én este kilenc órakor lesz a városi színházban. Freund Leó zongoraművész tartja önálló zongoraestet, amelynek érdekes és változatos műsorára már most felhívjuk a közönség figyelmét. A hangverseny iránt nagy érdeklődés mutatkozik. Jegyek a színházi pénztárnál kaphatók.



MI A SZERENCSE?

XV. sorsjáték, I. osztály. HUZÁSA NOVEMBER 15-ÉN

ÁLLAMI Sorsjáték

65818

Véletlen. Az Állami Sorsjáték vásárolt sorsjegye számának a sorszáma a huzáson hatmillió nyereginuzott számmal.

A szerencse — véletlen, amely éjjelen át milliómos lehet.

A november 15-iki huzás előtti kedvenc sorsjegyárusához és az Állami Sorsjáték sors...

Egy asszony akit mindenki kifosztott

A Déli Hírlap eredeti regénye
Írta: KUBÁN ENDRE

4

Az, akinek szót, odafele a hegyperemen, meghallotta.

Táncát, amelynek végső mozdulatait lejtette már, hirtelen abbahagyta. Megmerevedett.

Ugyanakkor kirántottam zsebemből a látszóvet szememhez illesztettem és feléje irányítottam.

Megláttam arcát, amelyen a szépségre a döbbenet és ijedelem árnya ült.

Merően nézett lefelé. És észrevett.

A következő pillanatban levegőt hasító sikoly hangzott lefelé a hegytetőről. Olyan fájdalmas volt a sikoltás, hogy megborizadtam bele. Egy szenvedő lélek vészkiáltása volt ez és azt hiszem, hogy végig-hömpölygött az egész Fekete-tengeren és visszhangja hallható volt valamennyi hajón, amely akkor a tengeren járt.

A sikoly hangja még nem enyészett el, de az ezüstös ruhájú nő már nem volt sehol.

Eltűnt a semmibe.

Vége volt a jelenésnek.

Most már azonban tudtam, hogy nem káprázat, nem lidérc, nem tündér és nem kísértet volt, amit két éjszaka egymásután láttam. Bizonyos, hogy földi nő volt. A sikolyával árulta el magát.

Testnélküli kísértetek nem sikoltanak.

— De ha földi asszony, — gondoltam, — akkor bizonyára lakik is valahol. Ott fent a hegyen, a pusztaságban nem tanyázhat. És a tatárkunyhók valamelyikében sem. Bizonyára lent lakik Balci valamely házában, vagy villájában. Így tehát le is kell jönnie a hegyről.

Megindultam gyors iramban a város felé. El kell érkeznem ahhoz az uthoz, amely a tatárok negyedé-

ből lefelé vezet, mielőtt a titokzatos asszony odaér. Tudtam, hogy hosszú utat kell odáig megtennem, ámde az ő utja sem rövid. Kanyargó, göröngyös ösvényeken kell leereszkednie. Vigyázva kell haladnia.

A magasból lefutó hegyi patak mellett kanyarog be a városba a tatár negyedből való ut utolsó szakasza. A rejtelmes asszonynak tehát ott kell befordulnia a főutcába a alsó török kut mellett.

Lihegtem, amikor végre ismét bent voltam a városban és szinte futottam a török kuthoz.

Leültem a kőből faragott medence szélére. Hallgattam, amint a csurgóból csepegett a víz.

— Várj-várj — mondta a csepegés, — várj-várj, jön-jön.

De nem jött. Nem jött, akit vártam.

A késő éjszakai órákban senki nem volt látható az utcán sehol. Néha egy-egy kőbor kutya ballagott el mellettem. Rámnézett békességesen aztán tovább ment és az ut mentén ételmaradék után szimatolt.

A hold, amely este óta nagy utat tett a menybolton, mögém került. A török kut kőkávján árnyékban ültem, ellenben néhány lépésnyire tőlem világos volt az uttest.

Egyszerre neszt hallottam.

A tatár negyedből a főutca torkoló keskeny gyalogösvényre néztem. Azonban ott nem láttam senkit.

Ugyanakkor abból az irányból, amerről én jöttem volt, egy asszonyt láttam közeledni. Sarkatlan szandálban lépdelt. Sötét színű ruha fedte karcu testét. A kezében irattáskát lóbal.

— Nyaraló fürdővendég, — gondoltam magamban, — nem az én esetem.

A nő elhaladt előttem anélkül, hogy engem észrevett volna.

Harcinc-negyven lépésnyire mezitlába fiu kullógott mögöttem hangtalanul.

Az asszony nem ment messze a főutca kövezetén, hanem a közeli török vendéglő mellett a tengerpart felé haladt. A kis fiu követte. Aztán eltűntek a kanyarodóban.

Én pedig vártam, vártam tovább, de az ezüst ruhás nő nem jött.

Már pirkadni kezdett, amikor a tatár negyedből a városba való uton feltűnt végre egy asszony. Csak azt tudtam azonban, hogy nem az, akire lesek. Az asszony volt, ki a városba jött. Utána nemcsak a városba, hanem a tatár negyedbe is jött. Második-harmadik.

Abbahagytam a meddő várakozást és jöttem.

Tatár fiu mint magán-detektiv.

A harmadik holdvilágos éjszakán is közeledtem a rejtelmes ezüst taláros asszonyt. Ott volt a tengerpart közelében levő vendéglőben. Néztem a magasba. De a jelenség nem mozdult. Ugy látszik, hogy elzavartam. Hajnalig hiába vártam. És nem jött el a nő a negyedik holdvilágos éjszakán sem. Pedig akkor már ravasz cselhez fordultam, hogy a közelébe férközhessenek. Még a korábbi éjszakában magam is felmentem a hegyperemre és bújtam a tatárszakadék szélén levő nagy kő mögött.

— Itt kell elhaladnia mellettem, — gondoltam, — hogy ha kinyujtom a karomat, megfoghatom az ezüst ruhás asszonyt.

Azonban a titokzatos asszony ismét elment. Alaposan elriasztottam.

Reggel fáradtan, gyűrötten, bosszankodva szivemben haladtam a tatár negyedbe, hogy visszatérjek a városba.

Tatárasszonyok, akik a minap láttam, nem szóltak:

— Nem láttuk az ezüst ruhás nőt, aki a hegyről jött, effendi.

Bekopogtam az öreg Borbula ablakán.

— Láttad az ezüst köpenyes nőt, Borbula?

— Amióta láttam, effendim, azóta éjjelenként az ablakon kinézni. Nem akarom meglátni, hogy megbabonáz.

Már elhagytam a tatár negyedet, amikor egyszerre gyermekiáltás hallatszott:

— Effendi, effendi!

Megfordultam és egy mezitlábas nyolcéves fiút láttam, amint felém futott. Piros papstelkék bugyogó volt rajta.

(Folyt. köv.)

HANYOZHAT EGY HAZTARTASBOL SEM

ARAGAZ



KÖZGAZDASÁG

A forgalmi adóról szóló törvény módosítása

Aláírásra került, az a rendelet, amely módosítja a forgalmi adóról szóló törvényt. Az új törvény elsősorban is azt módosítja, amelyben a forgalmi adó számla értéke alapján kiszámításáról van szó. A módosítás szerint a forgalmi adó számlában feltüntetett ár-nyereség és a csomagolt áruk után kell a forgalmi adó összegét utasítani. Úgy intézkedett, hogy a forgalmi adó bruttó értéke alapján kell a forgalmi adót is számítani. Számos vállalat nem tartotta be az előírtakat, a bírság elvonásához fordult és rendelték a pert. Hogy a végülis elírásait törvényben módosítsák, ilyen értelemben törvény módosítás. Módosították azt a

törvényszakaszt is, amely a forgalmi adó fizetése alól való mentesítésre vonatkozik. A forgalmi adó fizetése alól való mentesítés céljából benyújtott kérvények nagy számára való tekintettel a minisztertanács olyan határozatot hozott, hogy azon iparosoknak, akiket felmentenek a forgalmi adó fizetése alól, nemcsak a törvény által megkövetelt feltételeknek kell megfelelniük, hanem igazolniuk kell azt is, hogy nem állítanak elő tömegcikket. Ezen rendelkezés ellenére minden bírságolásnál, amely a minisztertanács ezen határozata alapján történt, a bíróságok a megbírságotak javára döntöttek, mert arra az állásponton helyezkedtek, hogy egy minisztertanácsi határozat nem módosíthatja a törvényt. A módosító rendelet törvényt most ezzel a rendelkezéssel kiegészítették, nehogy az állam jövedelmét ilyen módon csökkentse.

Vasúton feladott csomagok szállítási díját november elsejétől kezdve jelentősen felemelték

A vasúti közlekedés vezérigazgatósága — miniszteri határozattal — elhatározta, hogy november elsejével felemeli a vasúti szállítási díjakat. A feladott csomagok szállítási díjait már nyilvánosságra hozták, és szerint november elsejétől a következők nőnek: tésztaemlékek 32—54 százalékkal, cukor 32—54 százalékkal, növényi olajok hordóban, tolettszappan, tinta, gyertyák, szalámik és keményítő 25—30 százalékkal, rizs, mezőgazdasági gépek, asztalos enyv, ólomlemez, szappanok, juta és

lennfonalak, juta és lennkészítmények, szálvászon, talpbőr 20—40 százalékkal, ecet 31—90 százalékkal, iparosok faszerszámjai 32—53 százalékkal, parafin 22—74 százalékkal, rendezett vasárú 32—74 százalékkal, kályha 34—69 százalékkal, szögek és bádoggályhák 15—42 százalékkal, emaillezott edény 22—74 százalékkal, axigén 25—42 százalékkal, ultramarin 10—49 százalékkal, a festékek szállítási díja 32—53 százalékkal, lakkozók 2—49 százalékkal, finom karton 2—74 százalékkal, újságpapír 0.7—19 százalékkal és a csomagoló papír szállítási díja 20—49 százalékkal lesz drágább.

DRÁGÍTÓK ELLEN SZIGORÚK KELL JÁRNIAK. A kereskedelmi miniszterium közbenjárás-gazdaságügyminiszterium rendelkezésére az igazságügyi hatóságokhoz, elint az árdrágítással, főleg a drágításával kapcsolatos pereket sürgősen tárgyalják le és a büntetésben szigorúan alkalmazzák a rendelkezéseit.

A párisi világtudósok megbeszélése elhatározta, hogy a 1938. évben is nyitva

Valuták hivatalos árfolyama. (Az első szál a vételt, a másik az eladást jelenti). Francia frank 3.20—3.60, svájci frank 22—23.75, angol font 490—510, olasz lira —5.40, dollár 98—105, belgas 16.50—18. hollandi forint 53.50—50.56, cseh korona 3.40—3.55. Ezen valutákhoz hozzá kell számítani még 38 százalékos prémiumot. Osztrák schilling 23.50—28.50, pengő 25—29.50, dinár 2.75—3.05.

Valuták magánárfolyama (Az első szám a vételt, a másik az eladást jelenti). Francia frank 6.50, svájci frank 42—43, angol font 880—920, dollár 178—182, olasz lira 7—7.80, osztrák schilling 35—34, pengő 34—35, dinár 3.55—3.65, cseh korona 5.50—6. Napoleon arany 1140—1160, arany

A gyorsvonati pótdíjak olcsóbbak lesznek, 1938 január elsejétől kezdve a gyorsvonati pótdíjak és a Rapidvonatok helyjegyei olcsóbbak lesznek. A gyorsvonati pótdíj száz kilométerig az első osztályon 60, a második osztályon 40 és a harmadik osztályon 20, százegy és kétszáz kilométer között az első osztályon 70, a második osztályon 50 és a harmadik osztályon 30, százegy és háromszáz kilométer között az első osztályon 120, a második osztályon 100 és a harmadik osztályon 40, háromszázegy és háromszáz km között az első osztályon 150, a második osztályon 120 és a harmadik osztályon 50, négyszáz kilométeren felül az első osztályon 190, a második osztályon 130 és a harmadik osztályon 60 lei lesz. A Rapid-vonatokon a helyjegyek ára minden távolságra a következő lesz: első osztály 30, a második osztályon 20 és a harmadik osztályon 10 lei lesz.

A villamoskalauzok és kocsivezetők vizsgálói. Beszámoltunk róla, hogy a villamosvasuti személyzet szolgálati szabályzata értelmében a jövőben villamoskalauzok és kocsivezetők csak azok lehetnek, akik elméleti és gyakorlati tanfolyam elvégzése után sikerrel teszik le a vizsgát. A miniszter az új szolgálati szabályzatot jóváhagyta, aminek alapján most megalkotották a vizsgáztató bizottságot. Ennek a bizottságnak az elnöke a

ARC BŐRE ELRAGADÓ LESZ

ha rendszeresen használja Palmolive szappant, a tolettszappanok legfinomabbját



közlekedésügyi miniszterium kiküldötte lesz, tagjai pedig Munteanu Iancu, a villamosvasut személyzeti főnöke, Crisan Nicolae és Dehelean Dumitru mérnökök, valamint a város ideiglenes bizottsága részéről Golumba Traian plébános.

Nincs érdeklődés a buza iránt. A bányászati gabonapiacra a buza iránt kevés az érdeklődés és a piac szinte üzletelen. A piaci árak a következők: buza 76 kilós 480, buza 77 kilós 490, buza 78 kilós 500 lei, új tengeri 200, ótengeri 320, zab 420, takarmányárpa 370, tavaszi árpa 450, korpa 260, muharmag 400, kismalmi liszt 30—70-es beosztásból 880, nagymalmi liszt 920 lei százkilónként. A lóheremag 23 és a lucernamag 35 lei kilónként.

Sportesemények

A nemzeti bajnokság bizottsága összeállította a hátralévő mérkőzések műsorát

A nemzeti bajnokság bizottsága következőképpen állította össze a hátralévő nemzeti bajnoki mérkőzések programját: November 7: Unirea Tricolor—Chinezul-Ilsa Bucurestiben, Phönix—Rapid FC Baia Mare-Nagybányán, Victoria—Jiuul Cluj-Kolozsváron, CAO—Olimpia Oradea-Nagyváradon, Juventus—Gloria Bucurestiben, Vulturii Textila—Venus Lugoj-Lugoson, Ripensia—Dragos Voda Timisoara-Temesvárott. November 18: Venus—Dragos Voda Bucurestiben. November 21: AMEFA—Unirea Tri-

color Aradon, Victoria—Chinezul-Ilsa Cluj-Kolozsvárott, Sportul Studentesc—Crisana Bucurestiben, Ripensia—Juventus Timisoara-Temesvárott, Dragos Voda—Gloria Cernautiban, November 28: Rapid—Jiuul Bucurestiben, Chinezul—Olimpia Timisoara-Temesvárott, Victoria—Unirea Tricolor Cluj-Kolozsvárott, Ripensia—Venus Timisoara-Temesvárott, Sportul Studentesc—Juventus Bucurestiben. December 5: Venus—Sportul Studentesc Bucurestiben.

Anglia-Csehszlovákia mérkőzés

Az angol szövetség az idén Csehszlovákia labdarugó csapatát hívta meg londoni vendégszereplésre. A mérkőzést december elsején játsszák le és azt Langenus játévezető vezeti. A jegyelővétel máris megkezdődött és bár a csehszlovák csapat a magyaroktól nagyarányú vereséget szenvedett, londoni játéku elé még a nagy érdeklődéssel tekintenek.

két mérkőzés nem dönti el a további jutás kérdését, akkor az első, második és harmadik fordulóban sorsolással jelölik ki azt a csapatot, amely tovább jutott. Harmadik mérkőzést csak a döntőbe jutott két csapat játsszik.

Patikák éjjeli szolgálata

PÉNTEKEN, OKTÓBER 29-én a szolgálati beosztás a következő:

- Az I. kerületben a Bratianu-téren levő Götz-gyógyszertár.
- A II. kerületben a Badea Cartan-téren levő Maszalts-gyógyszertár és a Stefan cel Mare-uton levő Zeiner-gyógyszertár.
- A III. kerületben a Küttl-téren levő Roxin-gyógyszertár.
- A IV. kerületben a Preyer-utcában levő Ungvári-gyógyszertár.

Az V. kerületben a Corvin-gyógyszertár és Fratellán Panajoth Ernő gyógyszer-tára állandó éjszakai szolgálatot tart.

Ha szép akar lenni

Használjon KULKA-téle lilium-tejkrémet, lilium-lejzsappant és liliumperut három színben. Kapható kizárólag a

Városi gyógyszerárban

a „Fekete Sashoz” I. Piata I. C. Bratianu

Csak a döntőben lesz harmadik mérkőzés

A Középeurópa Kupabizottság a római ülésen elhatározta, hogy jövőre, ha a résztvevő csapatok közötti

OLVASSA ÉS TERJESSZE A DÉLI HIRLAPOT

November 11 Csütörtök.

MARTZY JANCSIKA

Hegedüestje

a Tiszti Kaszinóban.

A Filharmónia rendezése.

November 11 Csütörtök.

Rádió

PÉNTEK, OKTÓBER 29 BUCURESTI

6.30: A reggeli műsor közvetítése. 13: Lemezek. 13.25: Sport. 13.40: Lemezek. 14.15: Hírek. 18: Zenekari hangverseny. 19.10: Török lemezek. 19.40: Négyes. 20.35: Opera. BUDAPEST I. 7.45: Torna, utána lemezek, 11: Hírek, 11.20 és 11.45: Felolvasások. 13.05: Balalajkazené. 13.30: Hírek, 14.30: Zongorajáték. 15: Hegedű. 15.40: Hírek, 17.15: A rádió diákfőelőrája. 17.45:

Hírek 18: Előadás, 18.15: Lemezek, 19: Sport, 19.10: A rádió szalonzenekara. 19.40: Perikles az Akropolison, Beszélgetés, 20.15: Csóka Béla magyar nótákat énekel cigányzenekar kíséretével, 21.15: Elbeszélés, 21.45: Zenekari hangverseny. 22.35: Hírek, 23.35: Jazz-zene, 24.05: Cigányzenekar muzsikál, 1.05: Hírek.

BUDAPEST II, 19.20: Előadás, 19.45: Szalonzenekar, 20.15: Gyorsíró tanfolyam, 20.45: Felolvasás, 21.15: Lemezek, 21.45: Hírek, 22.25: Jazz-zene.

BECS, 18.25: Dalok és zeneművek, 20.25: Zene, 23.20: Táncezene.

BELGRAD, 18.50: Lemezek, 20.30: Opera közvetítés Prágából. MILÁNÓ, 19.50: Vegyes zene, 22: Zenés játék, 23.40: Táncezene.

RÓMA, 20: Nápolyi dalok, 22: Faust, opera.

VARSÓ, 18.15: Hegedű és zongoraszo-

nata, 19.10: Dallemezek, 20.30: Mandolin és bendzsó, 21: Prága.

SZOMBAT, OKTÓBER 30 BUCURESTI

6.30: A reggeli műsor közvetítése. 13: Lemezek. 13.25: Sport. 13.40: Lemezek. 14.15: Hírek. 18: Lemezek. 19.15: Szórakoztató lemezek. 20.30: Felolvasás. 20.35: Ének. 21.15: Táncezene. 22.45: Vendéglői zene.

BUDAPEST I. 7.45: Torna, utána lemezek, 11: Hírek, 11.20 és 11.45: Felolvasások. 13.05: Szalonzenekar, 13.30: Hírek, 14.30: Lemezek, 15.40: Hírek, 17.15: Mese, 17.45: Hírek, 18: Mit üzen a rádió, 18.30:

Cigányzenekar muzsikál, 19.20: Torna, utána lemezek, 20.30: Szalonzenekar, 20.45: Agly, Uray Tivadar előadójestje, 21.30: Hangverseny, 22.45: Hírek, 23.30: Hírek.

BUDAPEST II, 18: Cigányzenekar muzsikál, 18.50: Mezőgazdasági foglalkozások, 20.35: Lemezek, 21: Szalonötös, 20.35: Lemezek, 21: BECS, 19: Népdalok és házi zenék, 20.40: Cselló, 23.20: Táncezene. BELGRAD, 19.20: Zongorajáték, Ének, 23.20: Népdalok, 23.45: Cigányzenekar, 23.50: Zongorajáték, 24: Hangverseny, 23.10: Karének, 23.30: Zene.

MILÁNÓ, 20: Vegyes zene, 22: Zongorajáték, 23.10: Karének, 23.30: Zene.

RÓMA, 20: Vegyes zene, 22: Zongorajáték, 23.10: Karének, 23.30: Zene.

VARSÓ, 19.15: Négy koring, 20: Népdalok, 23: A rádiózenekar hangversenye.

Próhirdetéseik:

Oktatás

Most fogjon neki a tanulásnak. A kezdetben kapott osztályzat kihat az egész évre. A tanításban nagy jártassággal bíró hölgy vállalja iskolásgyermek tanítását, főleg román nyelv és irodalomban, franciában, valamint más tárgyakban is. Az eddig elért sikerek biztosítják az eredményt. Timisoara, Bulev. Regina Maria 3. II. emelet 6. Értekezni lehet minden délután. (2330)

Alkalmazás

Jobb minden szakácsnő éves bizonyítványokkal, azonnalra kerestetik. Cím a kiadóban. (2367)

Állást keres

Irodakísasszony több évi gyakorlattal állást keres. Címeket a kiadóba kérem. (3072)

Lakás

1 szobás szép lakást keresek az I. kerülethez közel, lehetőleg új házban. Címeket a kiadóba kérem leadni. (3070)

Adás-vétel

Renault autó, csukott, majdnem új, olcsón eladó. Forgács vaskereskedés, IV., I. Vacarescu 36. Telefon 8-55. (2388)

Tanya 16 hold földdel, sürgősen olcsón eladó, esetleg bérbeadó. Érdeklődni 5-7 óra között Dr. Dirina ügyvédnél, I., Str. 10 Mai, Moravetz-ház. (2386)

Eladó öltönyök Teljes frakk és szmoking, továbbá zsekett, igen jó állapotban, a legfinomabb anyagból, jutányosan eladók. IV., Str. I. Brătianu 29, III. em. 2. ajtó. (2391)

Gyermek sportkocsi jó állapotban lévő, megvételre kerestetik. Címeket a kiadóba kérem leadni „Jó kocsi” jellegére. (3071)

Eladó egy modern uriszoba és egy saroktelek. Bagyánszky, III., Str. Vilhelm, 8. (2387)

Téli menetrend

Érvényes 1937 október hó 3-tól

Table with 2 columns: Vonatok indulása and Vonatok érkezése. Rows list routes from Timisoara, Domnita Elena to various destinations like Aradra, Bucarest, Lugoj, etc., with corresponding times and prices.

Különféle

Eltartanék nyugdíjast vagy két öreget éltető lakást a kis ház ellenében, IV., Str. B. (2385)

Állami osztálysorsjegyek a XV. sorsjáték I-ső osztályára. Értékük és kaphatók a közismert számokkal rendelkező Matéban, Timisoara IV., Piața Kút. (2384)

Publicațiune

Se aduce la cunoștința celor în ziua de 10 Noembrie 1937 o va fine în localul Comendurei P. șoara situată în Piața Libertății N. licitație publică pentru procurarea 41.000 țigla fălțuită 1040 bucăți olane pentru (2383)

Licitafia se va face în conformitate cu art. 88-110 Legea Contabilității (publicațiune) Monitorul Oficial No. 127 din 4. (2382)

Toate persoanele care vor lua licitație vor depune, pe la lângă ofertă, o sumă de 5 la sută din valoarea ofertei, iar ofertă se va face numai formitate cu caetul de sarcini și după ce poate fi văzute în ficare zi la Comandantul Adm. C. (2381)

Kerékpár

(biciklik) Opel, NSU, Göricke, olcsó áron és nagyon kényelmes részletfizetésekkel. (2380)

Fényképezőgépek és hozzávalók

Agfa, Zeiss és Voigt részletfizetésekkel. (2379)

Football-labdák

legolcsóbban. (2378)

J. Barbier JIMBOLIA-Zsomboly. (2377)